

一九八八年十月廿三日(星期日)中馬增版(七)c7



★中央藝術學院八八年度師生美展在澳洲專員署舉行，由衛生部政務次長陳祖排主持開幕。圖左起為鄭浩千院長，陳祖排及胡克專員。

## 陳祖排 | 官民配合努力發展藝術才能

(吉隆坡廿二日訊)衛生部政務次長陳祖排博士在中央藝術學院師生聯合美展上說：藝術的發展需要政府與民間的配合，共同努力，才能達到預期的目標。人間藝術家並非是不食煙火的超人，他們也需要生活。因此，鼓勵大家購買藝術品使藝術家生活安定，從而更能創造出不凡的作品。1

中央藝術學院師生聯合美展是在澳洲專員署展出一週，至廿五日結束。

陳祖排博士在主持開幕時讚揚該院在藝術教

育上的貢獻：1. 中央藝術學院的畢業生已投入社會各階層服務，有中小學美術教師，廣告社美術主任，也有的出國深造，前途光明。

陳氏指出：中央藝術學院每年提供十份清寒獎學金供中學生就讀三年免費課程，也接受董總推薦每年五名優秀生攻讀類似的課程，熱心教育，希望其他藝術團體多多學習。

這項美展展出該院師生作品數十幅，有油畫、水彩、素描、水墨畫、書法等。

# 鄭浩千1988

## 南洋商報

一九八八年十月三十日 星期日

### 受卡苏丽娜大酒店之邀 郑浩千画作展出三天

〔怡保廿九日讯〕国际闻名的我国画家郑浩千个人水墨画展，今日下午三时，由我国卫生部政务次长陈祖排博士主持开幕后，正式在本市卡苏丽娜大酒店展出。

每日展出时间是由上午十时开始到晚上八时，直到本月三十一日止。

在本报南洋周刊撰写「名家书画系列」专栏的郑浩千，这次是受卡苏丽娜大酒店之邀。

请，到来该酒店举行三天画展。

这次展出的作品共有七十六幅，包括山水、花鸟及动物等。

卫生部政务次长陈祖排博士在致开幕词时说，现代化的社会生活，受到物质和功利主义的冲击，使我们的社会大都注重物质生活，而似乎忽略了精神生活。

他说，要平衡人生，物质和精神生活同样重要。因为艺术品在精神方面起作调剂作用，并可陶冶性情。

他说，在他常与艺术界的朋友的接触中，他总觉得，艺术家包括画家与作家们，都不是不食人间烟火的神仙，他们也要生活，假如三餐不饱，又怎样要求他们在艺术领域中有更高的成就。

因此，他呼吁社会的私人界和商界，不但在精神上给予大力支持，也应在物质上给予同样的支持，那就是要多购买画家的作品，使

他们的艺术品，能得到社会的欢迎。艺术家生活既不成问题，那么就会有更多精力去创作。

他说，艺术界的朋友在促进文化交流，种族和谐方面扮演积极的角色。如果艺术工作者藉创作而促进文化交流，相信对促进国民团结方面，定有很大的帮助。

今日出席的文教界和公众人士极踊跃。

画家郑浩千在开幕

后立即当众挥毫，以手指划了一幅“柳塘清趣”和一幅水墨画“木棉花”，众人都热烈鼓掌表示激赏。

郑浩千说，在展出期间的每天下午三时，他准备接见对艺术有意深造的学生，对他们介绍中央艺术学院的课程以及往外国深造的一些意见。



郑浩千在其个人画展在卡苏丽娜大酒店开幕展出时，当众挥毫，以指划完成「柳塘清趣」时摄，中为政务次长陈祖排博士。

中央藝術學院董事長饒仁毅披露

# 開辦新聞傳播學系

修業期兩年·下月十八日開課

〔吉隆坡廿四日讯〕中央艺术学院决定开办新闻传播学系，今天起就展开招生工作，来培养不与大马国情脱节的新闻专业人才。

坐落在安邦路的中央艺术学院的董事长饶仁毅律师及院长郑浩千今天在记者招待会上说，为了造就新闻人才，该院决继往开来创办新闻传播学系，由主持新闻系具有十年经验的林景汉担任新闻传播

播学系，他将坚守过去与报业合作开办新闻学系的路线，与大马报业公会、大马华文报刊编辑人协会和各新闻团体等组织，进一步合作，务必把这一新闻传播学系办得更理想，培养出博而能专的编辑、采访

及报业行政人才。

郑浩千院长指出，其实，新闻传播学系毕业生出路很广，除了可在报馆杂志社担任编辑、记者之外，还可出任工商机构公关行政人员，社团政党执行秘书，各大使馆翻译人员，以及广告设计等工作。

他说，为适应首都的环境，该系将开办日间部和夜间部，以供各地高中毕业生或在职青年，攻读日间的全科文凭或夜间的单科文凭，

或其他短期的新闻课程，该系现已展开招收一年级新生工作，并订下月十八日开学。

该院董事长饶仁毅律师透露，该院已接到海外一间大学新闻系主任来函，声称提供各方面合作，协助栽培新闻人才。

又：新闻传播学系修业期限为两年。

入学资格如下：(1)华文独立中学高中毕业，高中三华文成绩

平均在70分以上，国英文及格，或(2)教育文凭考试及格，华文成绩列为优等者，国英文及格，或

(3)高中统考及格，华文优等。

(4)选读单科文凭，须具高中毕业资格，或经有关服务单位推介即可。

两年科目：(1)新闻国文，(2)新闻英文，(3)新闻学概论，(4)新闻采访与写作，(5)新闻

史，(6)新闻实习，(7)新闻摄影，(8)新闻编辑学，(9)大众传播学，(10)评论写作，(11)语意学，(12)广告学，(13)广告设计，(14)大马现势，(15)国际现势，(16)英语会话，(17)国语会话，(18)心理学，(19)社会学，(20)公共关系学，(21)经济学，(22)报业行政，(23)政治学，(24)新闻国文翻译，(25)新闻英文翻译，(26)新闻法规，(27)新闻分析，(28)逻辑

学，(29)民意测验，(30)大马宪法，(31)专题演讲，(32)广播电视，以上各科分主修，副修，选修，两年内修完。

单科文凭：(1)新闻国文翻译，(2)新闻英文翻译，(3)新闻采访与写作，(4)新闻编辑学，(5)广告设计，(6)公共关系，(7)国语会话，(8)英语会话。

即日起至四月十八日止接受报名。

报名手续如下：

(1)填具报名表一份，(2)缴交影印毕业证书及成绩单副本，(3)通讯报名可寄证件至：中央艺术学院新闻传播系注册组。241A, Jalan Ampang, 50450, Kuala Lumpur。

(1)学费每学期四百元。

(2)单科文凭每学期二百元。

有学生宿舍供寄宿，收费另计。

招生名额为一班三十名。



該系主任林景漢  
學系，右為院長鄭浩千，  
律師（中）宣布開辦新聞傳播  
中央藝術學院董事長饒仁毅

鄭浩千1988

一九八八年十一月二日 星期三

南洋商報

# 刻假卡苏丽娜酒店举行 郑浩千画展今日閉幕 今在深斋中学主讲艺术专题

〔怡保一日讯〕中央艺术学院院长郑浩千水墨画展览会，自二十九日开幕以来，反应热烈，佳评如潮。主办单

位卡苏丽娜酒店征得画家郑浩千之同意，将画展延长两天，即十一月二日（星期三）闭幕。

郑浩千受深斋中学校长吴建成之邀，订於十一月二日（星期三）到该校向高中部学生主讲艺术专题，并示范水墨画，让中学生更瞭解艺术的深奥学问。

郑氏出生於祇城，少时从竺摩法师习书画，高中毕业後留学港台，从游岭南大师赵少昂、吴公虎。又与张大千、黄君璧、郑曼青、叶公超、刘太希、台静农、梁寒操过从甚密，书画造诣渐深，声名早著。他曾遨游世界各大洲，举行个人画展近八十次，联展二十余次，作品受博物馆、艺术馆、大学及私人收藏家



郑浩千

收藏，饮誉国际画坛。

郑浩千表示，我国艺坛尚处於萌芽阶段，但较十年前好了许多，

# 鄭曼青大師的詩書畫

鄭曼青詩集序一集  
王丹山人題寫

鄭曼青認為詩與畫都是寫性情，詩是心聲，畫是心影，聲與影都是通過心與意而表达出来的。

• 鄭浩千 • 名家書畫系列之一

「吾輩能以醉為鄉，奇服居然入老  
巷，挂席欲浮滄海去，拂衣聊纵阮公狂，  
一空依傍有真識，滿志躋躇無盡觀。酒醒  
已過無量劫，山花和雨散天香。」這是名  
詩人劉太希教授在鄭曼青先生赴美時贈  
鄭氏的詩。這首詩也真能道盡鄭氏的個性與  
才情。

鄭曼青先生以詩、書、畫、拳、醫聞  
名於世，人稱五絕。

幼年喪父的鄭氏从小便隨他母親習詩  
書。九岁时，因头部被砖块击伤，以致昏  
迷一夜，之後便体弱多病。由於他母親  
懂得中醫，他的姨母「紅薇老人」又是當  
時有名的女詞人，他便在那種特殊的環境  
熏陶下，得到許多「真傳」。

他十岁便隨汪香禪學畫，十五岁便能  
以畫養家。廿多岁时，吳昌碩看了他的畫，  
很欣賞他的才華，便在他畫的冊頁上題道  
：「曼青詩人墨畫畫冊，古拙跌宕，出之  
自然，雖與天池、雪个相近，乃能吸其神  
髓，弃其糟粕，年仅二十余，進之不已，  
必成大家。」又說：「曼青是詩人畫家，  
請他教學生，不致將學生教成畫匠。」在  
吳昌碩大力推薦下，鄭氏進入上海美專任  
國畫系主任。當時他延聘了張善子、張大  
千兄弟及馬孟容、馬公愚兄弟任該系教  
授，使美專增色不少。

曼青先生的愛好是多方面的，除了詩  
書畫篆刻之外，還致力篆刻、駢文、詞曲等。  
有一回，他的永嘉同鄉魯堅在鄉  
前對他說：「富者臨別贈財，君子臨別贈  
言，君家廣文三絕，君能繼之必傳，所學  
过多，有妙精義。」他聽後從此放棄其他，  
專致力詩、書、畫、拳、醫了。

他的畫以陳白阳、八大山人、徐青藤  
為依歸。書法則初從晋唐入手，繼從兩漢  
直上周秦，合篆籀之浑厚古朴、隶書之峻  
整波磔、行草之俊逸瀟洒，主張寫小字用  
大筆，致力「平直」。他以書法筆意作畫，  
以畫趣寫书法，所以往往在他畫中見書  
意，於書中見畫趣。他要求自己的書画能  
達到「厚」「重」「拙」「大」的境界。

張大千在他的「四十年回顧展自序」  
中說：山水竹石，清周絕尘，吾仰吳湖帆。  
柔而能健，峭而能厚，吾仰溥心畬。……  
荷芝梅兰，吾仰鄭曼青、王个簃。……  
又說：「曼青先生用水亦能厚，對他用  
墨沾水的工夫最為推崇。」

筆者於學生時代常造訪曼老請益，某  
年青年節拜訪，他興來朗誦「青年節放歌」  
並揮毫相贈，歌曰：「青年何異似青  
苗，優秀便出人頭地，賢才自古不隱世，  
張良推與荆軻七，英雄成敗不挂懷，千秋  
正氣歌未已，動如潮湧靜如山，青年嬰病今老  
矣，天不予以轰烈亡，戈戈仅予文藝耳，  
吾生宁死床第間，我志依然猶壯士。」其  
豪情可見一般。

曼老認為詩與畫都是寫性情，詩是心  
聲，畫是心影。聲與影都是通過心與意而  
表达出來的。又說：「是非美惡，由心判斷，  
詩與畫不得其誠其實，乃自欺欺人，聲與  
影，為心意所役，无人欲之私，絕非纖幸  
可致。」

有人認為題詩是為畫補空白，曼老斥  
為譏諷。他认为唐人以诗书画为一体，诗  
中有画、画中有诗有书，那是人心不离影  
与声，既然心、影、声为一体，何来空隙

更出人頭地，寶才自古不  
墮世，弦良推与荆軻七英  
雄，未足動如潮湧靜如山  
生別國先亡列史多生六  
中未來青年嬰病今老矣  
老矣天不予以轟烈亡，  
僅予文稿而已，予生寧  
死床第間我志依然猶壯士  
浩子之宗集序一集

待補？他认为如画意已足，画中已有诗书  
不如不题，一些意犹未尽的画，确需要题  
诗，但如诗、书都不好，还是不题为妙。

曼老对自己的才华是非常自负的，他在  
「自題夕長樓詩後」詩中說：「雪後梅  
開天地春，清新自是絕纏糱，好詩繼起名  
山巒，未必今人逊古人。」又在論書并引  
：「何堪後死多吾弟，卅世論書勝几人，  
橫堅斂关修己事，苟能無欲見天真。」

他在「曼青三論自序」中說：「倘李杜  
韓歐與吾并世，往往責其疵彼宇無愧色，  
纵不肯从我游，其不視吾畏友，吾不信也。  
平世之人，恒薄今而厚古，腐儒也。」

曼老一度批评坊間的「大學」、「中

庸」之注釋太差，前後花了一年時間寫  
成了一部「學庸新解」。

「庸」之注釋太差，前後花了一年時間寫  
成了一部「學庸新解」。學者都認為他功力  
深、見解也深。

他曾旅居紐約九年，并在当地創設「  
太極拳學社」，擁有众多的学生。据他说，  
他是早年为了健身才学拳的，没料到他的  
功力竟成五絕之一。他曾在中央軍校教授  
拳術六年之久，也担任过「省立長沙國  
立館館長。」

一九七五年，曼老在台北突然中風而  
與世長辭，時年七十五歲。每當欣賞他的  
書畫，油然想起他的「五絃胡」及「奇服」，  
而他慣說的豪語：「六十年功夫盡在此矣！」  
猶在耳際，令人懷念不已。



• 鄭曼青畫：松月送朝阳



• 鄭曼青畫：晴荷

鄭浩干1988

鄭浩千舊地重遊

今日起在電星舉行畫展三天

本報／李文良



界工作，到亞洲作巡迴展覽。一九七五年也到過歐洲，英國及法國旅遊及寫生。七六年還曾在美甲展出，後至汶萊，菲律賓等地。

八〇年擔任沙巴華中學擔任美術教師，八一年環遊世界，包括歐洲，太平洋的一些小島，中南美洲，美國，加拿大及歐洲等地，費時一年從事畫展及寫生。

鄭浩千是懷南派畫家，不過其作品並非全是懷南派的，有些作品在技巧，寫生方面加上本身的技術及變化

他的畫以花、鳥、山、水及動物為主。

鄭浩千稱，山水畫在表現意境方面比較深入，時常可促中國文學詩詞中得到靈感。

在談到他對畫的心得時，鄭浩千說，作為一位藝術家工作者如畫家，

要多讀，多看，多畫，最重要的是多思考，思考如何突破傳統的題材與技術。

寫生，作為將後創作的題材。身兼馬來西亞中央藝術學院院長的鄭浩千，都是利用假期時間出外旅行及開畫展。

A vertical ink wash painting of a bamboo stalk with leaves.

凡是高中畢業生（國中或獨中）均有資格報名就讀該學院，有關入學的詳情，可向各校校長詢問，該院也備有宿舍供外地學生寄宿。

就對畫有興趣。當年往台灣原本想唸美術系，後受葉公超的鼓勵而攻讀外交系。葉公超是當時台灣外交部長，曾是台灣駐美大使，也是名軒術家。

事畫展及寫生。

他說，從經驗中證明，外交系學生的美術活動有很大的幫助。

他的畫以花、鳥、山、水及動物為主。

政治、歷史、哲學及心理學。

面比較深入，時常可促中國文言詩詞中得到靈感。

嶺南藝院攻讀並完成美術課程。一畢業後的鄭浩干，便一直在美術

在談到他對畫的心得時，鄭浩干說，作為一位藝術家工作者如畫家，

鄭浩千1988

南洋商報

一九八八年十月三十日

星期日

## 受卡苏丽娜大酒店之邀 郑浩千画作展出三天

〔怡保廿九日讯〕国际闻名的我国画家郑浩千个人水墨画展，今日下午三时，由我国卫生部政务次长陈祖排博士主持开幕后，正式在本市卡苏丽娜大酒店展出。

每日展出时间是日上午十时开始到晚上八时，直到本月三十一日止。

在本报南洋周刊撰写「名家书画系列」专栏的郑浩千，这次是受卡苏丽娜大酒店之邀

请，到来该酒店举行三天画展。

这次展出的作品共有七十六幅，包括山水、花鸟及动物等。

卫生部政务次长陈祖排博士在致开幕词时说，现代化的社会生活，受到物质和功利主义的冲击，使我们的社会大都注重物质生活，而似乎忽略了精神生活。

他说，要平衡人生，物质和精神生活同样重要。因为艺术品在精神方面起作调剂作用，并可陶冶性情。

他说，在他常与艺术界的朋友的接触中，他总觉得，艺术家包括画家与作家们，都不是不食人间烟火的神仙，他们也要生活，假如三餐不饱，又怎样要求他们在艺术领域中有更高的成就。

因此，他呼吁社会的私人界和商界，不但在精神上给予大力支持，也应在物质上给予同样的支持，那就是要多购买画家的作品，使

他们的艺术品，能得到社会的欢迎。艺术家生活既不成问题，那么就会有更多精力去创作。



郑浩千在其个人画展在卡苏丽娜大酒店开幕展出时，当众挥毫，以指划完成「柳塘清趣」时摄，中为政务次长陈祖排博士。

## —96 pieces of arts by six now on display

KUCHING, Wed:- A West Malaysian art school, the Central Academy of Arts, is currently holding a three-day art exhibition in the state capital.

A total of 96 pieces of art works by six Sarawakian students of the school are now on display at the Dewan Tun Abdul Razak here, officially opened by Datuk Bandar of Kuching City South Song Swee Guan Monday.

School principal Cheng Haw Chien, 40, said the exhibition, while showing the public what the students have learnt at the school, will also serve as a promotion for his 5 year-old school.

A graduate in arts from the Ling Lam Arts School in Hong Kong as well as the Cheng Chi University in Taiwan where he majored in law, Mr. Cheng said he has been painting since he was 14 years old.

Adding that he also indulges very much in photography, Mr. Cheng disclosed that he had just completed a one-man show in the Reunion Islands near Mauritius.

He disclosed that since the six students of his are now on holiday and have come home, he decided to encourage them to hold the exhibition to show the people back home their acquired skills.

The students whose works are exhibited are Liew Siaw Chui, Joseph Liu Ee Ming, Yap Foo Fung, all of Kuching; Ling Ka Ung and Teo Bee Hui of Sibu as well as Ting Cho Chien of Bintulu.

Their works include Chinese ink painting, oil painting, water colour as well as photography.

The exhibition is open to the public daily from 9.00am till 5.30pm.

鄭浩千1988

新亞日報

(六期星) 日一卅月二十年八八九一



美里留台同學會昨晚在金禧酒樓設宴為廉中新任校長姚日發，鄭浩千畫家及翁義同三名同學接風。姚校長畢業於台灣師大，鄭浩千與翁義同畢業於政大。翁氏在台經商趁返鄉之便與留台敘舊。圖示：留台副主席蔡展謀（右二至左）與姚校長，鄭浩千，張運振，翁義同等合攝於宴上。

鄭浩千1988

南洋商報

15/10/88

劍筆

齊揮

◎沈安琳



林湖奎，这位岭南派香港大画家，自来到KL之后，本地画坛突然震动起来，他的新知旧雨纷纷前来拜访探望，我的宿舍也突然热闹了许多，几乎每天都能瞻仰到这些文人雅士的风采。

那天晚上，来的多是林在香港的师弟师妹，为的是一叙别情。有潘金海夫妇，黄乃群先生，林丽香小姐……他们坐谈一会，我便拿出珍藏的张大千名画请他们鉴赏。不久之后，来了一位蓄着小黑须的青年画家，器宇轩昂，极有艺术家的气质，谈吐和蔼，随和，他说祖籍是河南，本身是广东惠阳人。那时外子恰巧来接我南返，我们不禁同声笑起来。我对外子说：“他半个是你同乡，半个是我同乡呢！”——原来他就是郑浩千先生。

这些画家谈了一会，便技痒起来，难得有这个缘，大家合作作画留念。丽香建议说：“我们这儿九个人，见者有份，抽签拿画。”于是大纸摊开，每人几笔，各展所长。

第一幅：潘金海一马当先，披甲上阵。刷刷刷，在纸头上画了几根柳枝，下面湖奎画了一对墨鲤，乃群添浮萍，浩千补桃花，这幅画完成后，大家鼓掌叫好。画家作画，笔法纯熟迅速，略一构思，三两下便成杰作。

第二幅：豪迈的金海以泼墨手法，拿起大刷子画了一棵大白菜，乃群画了一只提篮，浩千在篮中画了许多熟透了的红荔枝，颗颗晶莹可爱。湖奎坐下来，仔仔细细地画了一个玉米。丽香说：“我和你们画家在一起，只是一

只‘小雀仔’，不敢破坏画面，就画两只小辣椒吧！”她的辣椒，颜色红艳，也极神似。这幅画因大家精神饱满集中，每人都认为画得不错，题名为家乡风味，书、画分不开，他们题的字都非常漂亮。

接下来，在长长的裱画台子上分成两组作画，这边乃群画了一支又大又长的蜡烛，用笔之间，隐约还滴着鲜红的烛泪，下面一座黑色的烛台，真是妙极。金海赶着加了一本线装书，大家诵着：“小老鼠，上灯台，偷油吃，下不来……”咦，老鼠呢？没有老鼠！乃群在上面加了一只黑老鼠，睁着眼，向上渴望，最后浩千在下面画了一支毛笔，这幅画非常调和统一而生动。

那边金海画了一大块假山石，浩千在山边画了一枝美艳的桃花，乃群在山上画了一只小鸟，湖奎才画了几笔，不满意画坏了，拿起画来说：“不好，不好！丢掉算了！”我正看得出神，只见他举起双手揉做一团，丢到垃圾桶里去，不禁连叫可惜。画家也许都有期望完美的脾气，否则宁缺勿滥。

另一边，金海画了两片大蕉叶，叶上湖奎画了两只极可爱的小鸟，浩千画了一枝熟透的枇杷，乃群画下面一枝瘦竹，个个人都画得精彩。湖奎说：“这幅画不错，应该送给叶太太。”我想：他们天各一方，机缘难再，此种戏作，在他们极具回忆价值，我为局外人，好的应让他人才是。

这时夜已深沉，大家似乎有点倦意，茶点过后，又再画了两张：一张金海在右上方画了一片大荷叶，乃群在左边配上两个耸立的莲蓬，上面没有地方了，浩千的莲花只好斜横在水面上。湖奎见花叶庞大，便画了几只蝌蚪平衡它。怎么这么大啊？他说：“这是加大的尺码！”大家都轰然笑起来。我本想建议在水面上飘

几朵红莲的，但在这些大画家面前岂不是做了鲁班，不敢多言。我想起周敦颐的《爱莲说》中的句子：出淤泥而不染，濯清涟而不妖。这个句子时常提醒我要在恶劣的环境中净化自己。因此浩千在上面题字时，我对他说我喜欢这幅画，他一口答应送给我，害得在旁叹赏多时的金海说：“那么我就要叶太那幅吧！”结果，浩千要了那幅双鲤，乃群要了那幅蜡烛。最后，浩千又特别画了一棵枯树，意境萧索中有清雅，湖奎最为欣赏，便送给了湖奎。那幅大家最细心绘画的家乡风味，早就给那慧黠的丽香卷起来了，她说：“我会比你们任何一个都更珍惜收藏。”大家也就一笑作罢。湖奎说：“这种机会难得，谁也会把握，当仁不让呢！”结果，每人都有一幅，皆大欢喜，抽签一事，不过笑谈而已。

时已深夜，大家互道晚安，一场聚会，就此结束。湖奎见遗漏了外子，竟将那幅枯树转赠给他了。

这些画家们，在艰巨的征途上孜孜不倦地奋斗，终于都有了成就，最难得的是洞达世故人情，却不失赤子之心。



鄭浩干1988

NEW STRAITS TIMES, MONDAY, OCTOBER 31, 1988

# Goings-On

## Artist's love for nature

REOWNED Chinese brush painting artist Cheng Haw-Chien is a nature lover and, naturally, his favourite subject are on landscapes, birds and flowers.

This 40-year-old artist has come a long way since learning the traditional art from a Buddhist monk in his hometown Penang, at the tender age of 14.

His love and interest in the art made him pursue the art in Hongkong and Taiwan, after completing his Form Five.

Mr Cheng's popularity has grown since and his works have been displayed in New York, London, Australia, Trinidad, South America and several Asean countries.

He is holding an exhibition of some of his paintings at the Royal Casuarina Hotel in Ipoh today.

"There is demand for Chinese brush paintings among the local people and foreigners," said Mr Cheng.

He added that response to his works overseas were quite good and he had even sold a few of his works.

When he is not on the road exhibiting his works, Mr Cheng teaches the art at the Central Academy of Art in Kuala Lumpur, where he is the principal.

He also has a regular column in a Chinese daily where he writes on painting techniques and history of art.



Mr Cheng Haw-Chien

鄭浩千1988

# 砂勝越晚報

一九八八年十二月十九日



●圖示：（上）古晉南市市長宋瑞源（右）在六位學生及鄭浩千陪同下，觀賞學生展出作品。

## 鄭浩千六得意門徒 今起舉行聯合畫展

（本報古晉十九日訊）由國際知名畫家鄭浩千的六位砂州學生所聯合主辦的聯合畫展，今早在敦拉薩館舉行，古晉南市市長宋瑞源今早為這項為期三天的展覽主持開幕禮。

總共有百多幅作品，其中包括水墨畫、水彩畫及油畫在場展出，這些作品是劉毅明、葉富鴻、劉小翠、張美惠、林家漢及陳祖善的佳作。

身兼吉隆坡中央藝術學院院長的鄭浩千在儀式上致詞時指出，主辦這項畫展目的是讓六位學生的同學家長及友好能有機會觀看到他們的作品，這些都是他們近年來不斷努力所爭取

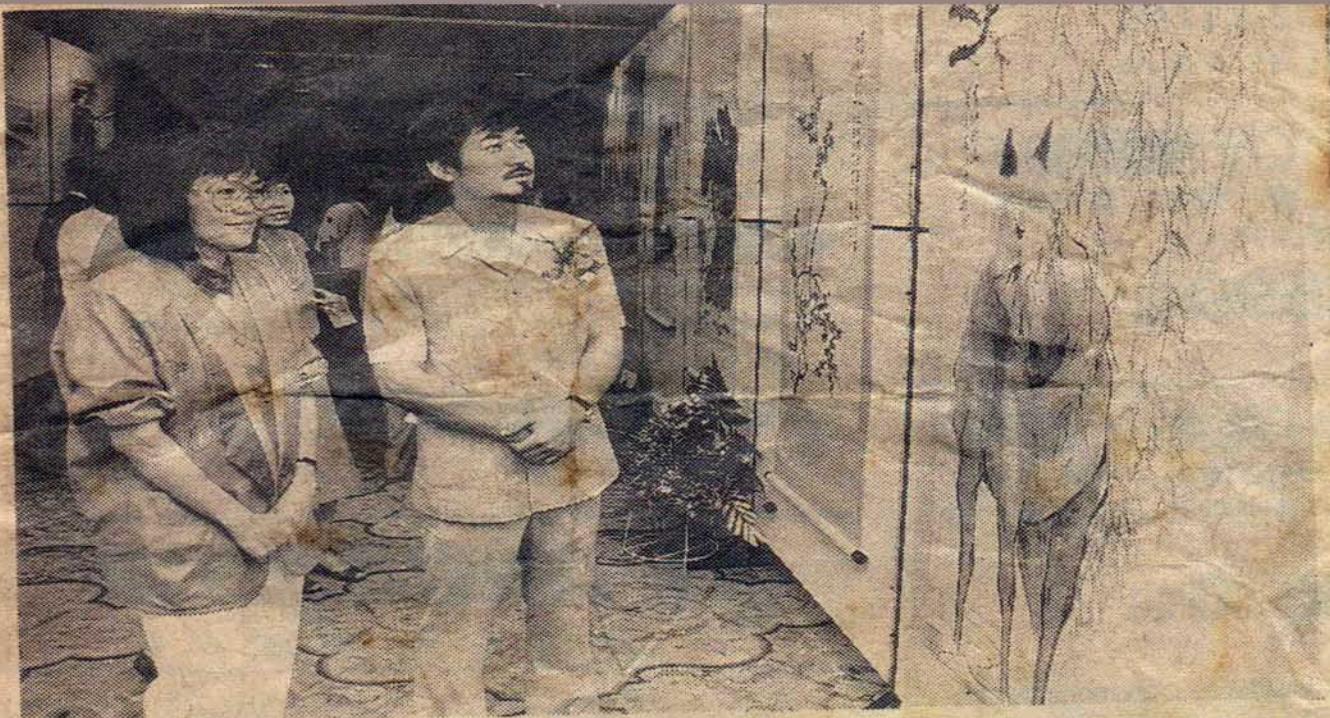
的成果，希望大家能給予多多指教與鼓勵。

他說：從六位本州學生的作品看來這些都是具有水準的作品，這也反映本州應該有許多學生對藝術和畫畫非常有潛能者，如果加以培養必定有良好表現。

鄭浩千表示古晉目前已有一個具有高水準的畫展中心，那就是民事中心，相信會有更多重要美術，如國際美術家會到來展出。

也希望本州藝術界同道們多多到吉隆坡主辦類似畫展活動。

鄭浩千1988



6/5/88

## 学画四年有成就 莫秀美举行个人画展

〔吉隆坡七日讯〕学画四年而有所成的莫秀美，今日起至本月九日在香格里拉酒店一楼举行首次个人画展，时间是上午十时至傍晚七时，展出作品约卅幅。

为画展主持剪彩仪式的中央艺术学院院长郑浩千致词时说，学习艺术必须具备三种条件，即兴趣、时间和恒心，否则必难成功，莫秀美随他习画数年都能克服这些问题，诚属难得。

他表示，水墨画注重内在与含蓄，西洋画

则强调科学原理，学画者必须溶合这两类画的特点才能突破传统。

他希望莫秀美朝这方面努力与发展。

在澳洲友好的邀请下，莫秀美将於近期赴澳举行个展。

郑浩千较早时引述朱晦庵的一首诗：「半亩方塘一鉴开，天光

云影共徘徊。问渠那得清如许？为有源头活水来。」

他说，一个人生活中有「源头活水」，内心才会有「天光云影」。有人解释艺术是情趣的活动，因此，艺术的生活也就是情趣的生活，也就是上面所指的「源头活水」。

「莫秀美是一位懂得享受生活中『源头活水』的人。她爱绘画、爱插花、爱制陶瓷、爱玩盆栽。她在相夫教子之余，各种艺术的嗜好便占据了她的时间。她悠游於艺术的天地，不知岁月之飞逝，这种如美学家所说的：『无所为而为的玩索』，Disinterested Contemplation是生活中理想的境地。」

「莫秀美在四年前随我习画至今，从未间断。也许是她在艺术领域上的涉猎较广，无形中对她的绘画创作有很大助益。譬如说她有时以插花的理论作花鸟画构图，以盆景的布置手法创造山水画的布局，也都别出心裁，清新可喜。」

「在本院主办的两次慈善画展中，莫秀美都热心参加，作品得到各界的好评与收藏。她能写大笔挥洒的山水荷花，也能写细腻精工的花鸟与动物。」

「她的画，往往能表现一种空灵超脱的意境，尤其是她的山水作品，在运笔、用墨、技巧、构图及设色方面，都达到相当的造诣。」

◀ 莫秀美在香格里拉酒店举行个人画展，旁为郑浩千。